Pou Piblikasyon Imedya: 06/02/2023 **GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL**

GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRÈ ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

Gouvènè a ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19 la: Vaksen, dòz rapèl, tès ak tretman

Yo te rapòte 25 lanmò nan tout eta a nan 3 fevriye

Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19 epi mete aksan sou mezi debaz yo ka pran pou pwoteje kont pwopagasyon enfeksyon viris respiratwa ki vin pi komen nan sezon ivè a.

"Mwen ankouraje tout Nouyòkè yo pou yo rete vijilan epi pou yo kontinye sèvi ak tout zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante", **Gouvènè Hochul te deklare.** "Asire ou rete ajou nan dòz vaksen yo, epi fè tès anvan rasanbleman oswa vwayaj. Si ou teste pozitif, pale ak doktè ou konsènan opsyon tretman posib yo".

Gouvènè Hochul ap ankouraje Nouyòkè yo tou pou yo pran mezi prevansyon komen yo — tankou rete ajou sou vaksen yo ak pratike bon ijyèn — pou pwoteje kont grip ak COVID-19 epi redwi fado pasyan yo sou lopital lokal yo. Gouvènè a te repete etap debaz sa yo lè li te bay Nouyòkè yo mizajou sou efò preparasyon pou sante pandan sezon ivè nan eta a mwa pase a.

Rapò siveyans grip chak semèn Depatman Sante Eta New York la pou semèn k ap fini nan 28 janvye, montre grip la rete gaye toupatou nan eta a pandan disetyèm semèn konsekitif, avèk yon total 308,279 ka pozitif nan 57 konte yo ke yo rapòte jiska prezan. Rapò a te jwenn tou ke ka yo ki konfime nan tout eta a te bese 34 pousan nan 2,937 pou semèn lan, alòske kantite moun ki entène lopital an jeneral te desann 35 pousan nan semèn anvan an, avèk 304 moun ki entène lopital atravè eta a.

Anplis de sa, te gen 6 epidemi nan enstalasyon swen avanse ak swen alontèm, ke rapò a te detèmine. Te gen yon lanmò pedyatrik ki asosye ak grip la ke yo rapòte, sa ki kite total la nan nèf nan tout eta a.

Avèk sezon grip la k ap kontinye aj enfeksyon ki rete toupatou, Gouvènè Hochul ankouraje tout Nouyòkè yo pran vaksen anyèl yo kont grip la. Viris grip la ak viris ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Depatman Sante (Department of Health, DOH) a ap kontinye kanpay edikasyon piblik anyèl li, ki raple granmoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa ak plis. Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, kontakte depatman sante lokal la oswa vizite vaccines.gov/find-vaccines/.

Gouvènè Hochul kontinye ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran dòz rapèl bivalan kont COVID-19 pa yo. An desanm lan, Depatman Sante Eta New York la te anonse nouvo konsèy pou dòz rapèl bivalan COVID-19 yo, ki disponib kounye a pou timoun ki elijib ki gen jiska 6 mwa.

Dòz rapèl ki ajou yo se premye ki sible pou souch viris orijinal la ak varyant ki fèk ap sikile yo epi yo rekòmande yo pou jèn Nouyòkè yo ak tout moun ki elijib yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, depatman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite vaccines.gov; tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun** - 7.43
- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou**- 13.40
- **Rezilta Tès yo te Rapòte yo** - 25,835
- **Total Pozitif -** 1,452
- **Pousantaj Pozitif** - 5.18%**
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou** - 5.63%**
- **Kantite Pasyan Ki Entène Lopital** - 2,391 (-79)*
- **Kantite Pasyan ki Fèk Entène -** 371*
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU)** - 264 (+10)*
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU) avèk Entibasyon** - 94 (-5)*
- **Kantite Moun Total Yo Bay Egzeyat** - 397,204 (+392)*
- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo te rapòte atravè HERDS** - 25*
- **Etablisman swen sante yo rapòte total lanmò yo atravè HERDS -** 61,431*

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Sistèm Done Repons Elektwonik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

Nòt Enpòtan: Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tès ki itilize tès antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezilta negatif yo. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezilta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tès antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tès PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tès yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

- **Kantite lanmò total CDC rapòte ak konpile** - 78,119

Done pwovizwa sou sètifika lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt lokal, ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejyon se konsa:

Rejyon	Vandredi 3 fevriye 2023	Samdi 4 fevriye 2023	Dimanch 5 fevriye 2023
Capital Region	15.50	15.55	15.76
Central New York	15.46	15.70	15.97
Finger Lakes	11.98	11.86	11.83
Long Island	12.88	13.22	13.74
Mid-Hudson	14.89	15.61	16.28
Mohawk Valley	13.16	13.25	13.54
New York City	12.95	13.39	14.06
North Country	13.98	14.05	14.25
Southern Tier	11.64	11.62	11.33
Western New York	13.84	13.93	14.40
Nan tout Eta a	**13.40**	**13.74**	**14.24**

Pousantaj rezilta tès pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejyon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa**:

Rejyon	Vandredi 3 fevriye 2023	Samdi 4 fevriye 2023	Dimanch 5 fevriye 2023
Capital Region	9.15%	9.40%	9.47%
Central New York	8.09%	8.21%	8.30%
Finger Lakes	6.56%	6.54%	6.44%
Long Island	4.27%	4.23%	4.42%
Mid-Hudson	6.63%	6.77%	7.05%
Mohawk Valley	7.49%	7.75%	7.60%

New York City	4.48%	4.54%	4.68%
North Country	7.38%	7.43%	7.37%
Southern Tier	6.42%	6.39%	6.21%
Western New York	12.61%	12.60%	12.77%
Nan tout Eta a	**5.63%**	**5.67%**	**5.80%**

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Pousantaj rezilta tès pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa **:

Minisipalite nan NYC	Vandredi 3 fevriye 2023	Samdi 4 fevriye 2023	Dimanch 5 fevriye 2023
Bronx	5.26%	5.24%	5.09%
Kings	4.29%	4.07%	4.06%
New York	4.37%	4.20%	4.26%
Queens	5.00%	4.94%	4.83%
Richmond	5.19%	5.13%	4.85%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Vandredi 3 fevriye a, te gen 1,452 Nouyòkè ki te teste pozitif pou COVID-19 nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin se 6,577,261. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

Konte	Total Pozitif	Nouvo Pozitif
Albany	78,508	22
Allegany	10,742	2
Broome	58,480	13
Cattaraugus	19,191	3
Cayuga	20,366	11
Chautauqua	29,300	6
Chemung	26,516	5
Chenango	11,774	3

Clinton	22,434	12
Columbia	13,780	5
Cortland	13,272	6
Delaware	10,136	8
Dutchess	84,588	21
Erie	267,913	75
Essex	7,641	4
Franklin	12,021	1
Fulton	16,540	1
Genesee	16,520	1
Greene	10,965	2
Hamilton	1,096	-
Herkimer	17,432	7
Jefferson	27,043	12
Lewis	7,318	1
Livingston	14,326	5
Madison	16,743	2
Monroe	191,162	58
Montgomery	15,003	4
Nassau	547,129	131
Niagara	59,358	17
NYC	3,070,436	612
Oneida	68,830	7
Onondaga	142,078	32
Ontario	26,077	8
Orange	139,433	38
Orleans	10,517	3
Oswego	34,521	15
Otsego	13,286	5
Putnam	31,532	5
Rensselaer	41,603	12

Rockland	118,479	23
Saratoga	61,270	22
Schenectady	43,525	16
Schoharie	6,556	-
Schuyler	4,311	-
Seneca	7,637	1
St. Lawrence	26,127	2
Steuben	25,195	2
Suffolk	565,912	98
Sullivan	24,554	4
Tioga	13,981	1
Tompkins	26,399	9
Ulster	43,026	12
Warren	18,826	5
Washington	15,717	6
Wayne	21,797	4
Westchester	334,007	62
Wyoming	9,894	5
Yates	4,438	5

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

Rejyon	**Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène**	**Admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID**	**Pousantaj (%) admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID**	**Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon**	**Pousantaj (%) yo admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon**
Capital Region	141	97	68.8%	44	31.2%
Central New York	101	62	61.4%	39	38.6%

Finger Lakes	245	66	26.9%	179	73.1%
Long Island	355	165	46.5%	190	53.5%
Mid-Hudson	286	128	44.8%	158	55.2%
Mohawk Valley	46	26	56.5%	20	43.5%
New York City	965	373	38.7%	592	61.3%
North Country	59	34	57.6%	25	42.4%
Southern Tier	51	18	35.3%	33	64.7%
Western New York	142	56	39.4%	86	60.6%
Nan tout Eta a	2,391	1,025	42.9%	1,366	57.1%

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la: [Done Varyant COVID-19 | Depatman Sante (ny.gov).]

Vandredi a, te gen 25 nouvo lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki mennen total la nan 61,431. Yon repatisyon jewografik se konsa, dapre konte rezidans:

Konte	**Nouvo Lanmò yo**
Bronx	1
Broome	1
Chenango	1
Greene	1
Kings	3
Livingston	2
Nassau	2
New York	4
Onondaga	1
Orange	1
Queens	4
Saratoga	1
Suffolk	1
Tompkins	1
Westchester	1

Montan Total	**25**

Nòt Enpòtan: Koleksyon done HERDS ki soti nan etablisman swen sante yo aktyèlman pa obligatwa nan wikenn yo oswa nan jou konje yo. Done ki make ak yon asteriks yo te rapòte nan vandredi 3 fevriye. Sondaj la ap rekòmanse jodi a epi yo pral parèt nan rapò demen an.

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat pitit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante riral yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran ak responsab yo ka vizite vaccines.gov, voye mesaj ak tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite sitwèb nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon ak repons yo poze souvan yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen nan gwoup laj sa a.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit www.governor.ny.gov
Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

ANILE ENSKRIPSYON OU